

**183° Assemblée annuelle**  
Les 27 et 28 août 2026  
Principauté du Liechtenstein

**Gestion des  
peuplements  
sensibles au climat :  
Entre inaction et  
interventionnisme**



Au cœur de la forêt

**Schweizerischer Forstverein**  
**Société forestière suisse**  
**Società forestale svizzera**



**AMT FÜR UMWELT**  
**FÜRSTENTUM LIECHTENSTEIN**



La Société forestière suisse remercie les institutions suivantes pour leur soutien financier à son assemblée annuelle :

- Amt für Umwelt, Fürstentum Liechtenstein
- Confédération suisse, Office fédéral de l'environnement OFEV
- Académie suisse des sciences naturelles SCNAT

## INTRODUCTION

# Bienvenue dans la Principauté du Liechtenstein



*Sabine Monauni, vice-chef du gouvernement et ministre des affaires étrangères, de l'environnement et de la culture*

La forêt est un élément marquant de notre pays – sur les plans écologique, culturel et en tant qu'espace de détente. Habitat pour la faune et la flore, elle nous protège aussi des dangers naturels, stocke l'eau et le carbone, produit la précieuse matière première qu'est le bois et nous offre un espace de tranquillité.

En outre, la forêt fait face aujourd'hui à des exigences inédites en raison du changement climatique, d'une pression croissante des usagers et de la nécessité de préserver sa biodiversité.

L'assemblée annuelle de la Société forestière suisse organisée cette année dans la Principauté du Liechtenstein nous permet d'aborder le sujet très actuel de la gestion des peuplements sensibles au climat – entre

inaction et interventionnisme. La question de savoir quand il est préférable de s'abstenir et quand il s'agit d'intervenir en forêt préoccupe autant les spécialistes que les responsables politiques et la population. Une vision à long terme est demandée, de même que des connaissances et un jugement équilibré afin de prendre des décisions utiles non seulement aujourd'hui, mais aussi pour les générations futures.

Les défis sont multiples: modification des conditions stationnelles, renforcement des aléas météorologiques extrêmes, pression sur la régénération naturelle et nécessité d'accroître la résilience de nos espaces boisés. Mais la forêt offre aussi de grandes opportunités – pour la biodiversité et en tant qu'espace de concrétisation du développement durable. Je tiens à remercier tous les professionnels de l'économie forestière, de la recherche et de l'administration qui s'engagent quotidiennement pour préserver la diversité, la stabilité et la viabilité de nos forêts. Votre action est indispensable. L'assemblée annuelle offre cette année aussi une précieuse plateforme d'échange, d'apprentissage et de recherche de solutions.

Je vous souhaite un congrès captivant et enrichissant dans la Principauté du Liechtenstein.

Cordiale bienvenue à toutes et tous!

A handwritten signature in black ink that reads 'Sabine Monauni'. The script is elegant and cursive.

Sabine Monauni

# Organisation

## LIEU DE L'ASSEMBLÉE LE JEUDI 27 AOÛT 2026 | SCHAAN FL

- Accueil, séminaire et assemblée annuelle dans la Saal am Lindenplatz
- Apéro et repas du soir à la Saal am Lindenplatz

## EXCURSIONS LE VENDREDI 28 AOÛT 2026

Lors de l'inscription, nous vous prions d'indiquer un premier et un second choix. Veuillez noter que les excursions présentent des exigences physiques différentes. Le nombre de participants par excursion est limité. Pour cette raison, la répartition se fait en fonction de l'ordre d'arrivée des inscriptions.

La journée se termine autour du verre de l'amitié au Lindenhof à Schaan.

## INSCRIPTION AU SÉMINAIRE, AU DÎNER ET À L'EXCURSION

Inscrivez-vous en ligne au séminaire, au repas du soir et à l'excursion :



[www.societeforestiere.ch](http://www.societeforestiere.ch)

ou au moyen du formulaire d'inscription à envoyer à l'adresse suivante :

Société forestière suisse  
Secrétariat  
Bergstrasse 27  
8174 Stadel

## CONFIRMATION D'INSCRIPTION

Les personnes qui s'inscrivent en ligne reçoivent une confirmation générée automatiquement. Celles qui s'inscrivent par courrier reçoivent une confirmation écrite. Nous envoyons les documents pour l'assemblée générale aux personnes inscrites en temps voulu par courrier électronique.

## COÛTS

Nous vous enverrons une facture avec les frais de participation en juillet ou début août. La SFS prend en charge une partie des frais du repas du soir pour ses membres (CHF 20.-). Les frais d'hébergement sont à régler directement à l'hôtel.

## ORGANISATION ET RENSEIGNEMENTS

Amt für Umwelt, Fürstentum Liechtenstein  
Pour plus d'informations:  
+423 236 64 00, [info.au@llv.li](mailto:info.au@llv.li)

## DÉLAI D'INSCRIPTION

22 juin 2026

## HÉBERGEMENT

Les participants réservent leur hébergement eux-mêmes. Nous vous recommandons de réserver votre chambre suffisamment tôt.

Le contingent de chambres pour les participants est réservé jusqu'au 1er juillet. Nous recommandons l'adresse suivante:

### Hotel B&B Liechtenstein-Eschen

#### *Prix de l'hébergement*

Chambre individuelle (1 personne): CHF 120.-/nuit (taxe de séjour et déjeuner inclus)

Chambre double (2 personnes): CHF 150.-/nuit (taxe de séjour et déjeuner inclus)

#### *Réservation*

**Il est indispensable d'effectuer la réservation auprès de B&B Hotel Liechtenstein-Eschen par courriel à [liechtenstein-eschen@hotelbb.com](mailto:liechtenstein-eschen@hotelbb.com) et d'indiquer «Generalversammlung Schweizer Forstverein».**

Pour assurer un Check-in sans encombre, nous vous prions de bien vouloir mentionner les informations suivantes:

- Prénom et nom
- Adresse
- Nationalité
- Numéro de passeport ou de carte d'identité

## ACCÈS AU LIEU DE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE

Le lieu de l'assemblée annuelle à Schaan est facilement accessible avec les transports publics par Buchs SG ou Sargans.

<b>Départ de Buchs SG, gare (Bus 12)</b>	<b>Arrivée à Schaan, gare</b>
08h51	08h57
09h06	09h12
09h21	09h27
09h36	09h42
<b>Départ de Sargans, gare (Bus 11)</b>	<b>Arrivée à Schaan, gare</b>
08h14	08h56
08h44	09h26

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

*Accès à l'hôtel:* le jeudi à 17h15, un bus conduira les participants voyageant en transport public vers l'hôtel à Eschen. Le retour vers le lieu de l'assemblée est prévu à 18h15. Le vendredi, les participants sont priés d'utiliser les TP pour rejoindre Schaan.

*Retour des excursions:* le vendredi, les excursions se terminent à 14h00 à Schaan et sont suivies du verre de l'amitié.

*Bagages:* le jeudi, il sera possible de déposer les bagages sur le lieu de l'assemblée.

Le vendredi, les bagages seront déposés et récupérés à Schaan avant et après l'excursion.

# JEUDI, 27 AOÛT 2026

## Assemblée annuelle et séminaire

<b>09h00</b>	<b>Arrivée</b> des participants à la Saal am Lindenplatz, Schaan <b>Enregistrement</b> , remise des documents de la journée et café de bienvenue
<b>10h00</b>	<b>Mots de bienvenue</b> par Regina Wollenmann, présidente SFS et par Regula Imhof, cheffe de service, Amt für Umwelt FL
<b>10h15</b>	<b>Assemblée des membres</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Ouverture</li><li>2 Choix des scrutateurs et du secrétaire de séance</li><li>3 Protocole de l'assemblée des membres 2025 sur le Weissenstein (JFS 6/2025)</li><li>4 Rapport annuel</li><li>5 Comptes de l'exercice 2025/2026</li><li>6 Actualités<ul style="list-style-type: none"><li>- Rapports des groupes de travail</li><li>- Initiative pour la protection des forêts – décision : la SFS doit-elle prendre position ?</li></ul></li><li>7 Accents 2026/2027</li><li>8 Budget 2026/2027</li><li>9 Élections</li><li>10 Propositions des membres</li><li>11 Choix du lieu de la prochaine assemblée</li><li>12 Divers</li></ol>
	<b>Repas de midi</b>
<b>13h30</b>	<b>Séminaire spécialisé:</b> <i>Gestion des peuplements sensibles au climat : entre inaction et interventionnisme</i> Le secteur forestier est mis au défi d'identifier les peuplements particulièrement touchés par le changement climatique. Il s'agit en outre de décider de la méthode de gestion adéquate dans ces cas. Les professionnels de la forêt opèrent ainsi entre deux tendances, celle de l'évolution naturelle et celle des mesures d'adaptation anticipées. Or il reste difficile de savoir si une décision prise aujourd'hui apportera le résultat souhaité à l'avenir. Ce séminaire spécialisé permettra de faire le point sur l'état des connaissances, de présenter différentes perspectives et des options d'action issues de cas pratiques. Il souhaite offrir un espace d'échange sur la meilleure façon de se mouvoir dans le champ de tension actuel.
<b>13h35</b>	<b>Peuplements sensibles au climat – de quoi s'agit-il? Un éclaircissement</b> Harald Bugmann, ETH Zürich
<b>13h45</b>	<b>Peuplements sensibles au climat – comment les identifier? Une introduction</b> Monika Frehner, Forstingenieurbüro Monika Frehner

<b>14h05</b>	<b>Peuplements sensibles au climat – qu'en dit-on ailleurs? Un regard externe</b> Michael Englisch, Bundesforschungszentrum für Wald, Wien
<b>14h25</b>	<b>Peuplements sensibles au climat – comment les gérons-nous?</b> Christine Moos, BFH-HAFL   Martin Brüllhardt, Centre de sylviculture
<b>14h45</b>	<b>Les questions les plus brûlantes des participants</b> (modération Philippe Domont)
<b>15h00</b>	<b>Pause-café</b>
<b>15h30</b>	<b>World Café</b> avec impulsions de départ (il est possible d'assister à trois des ateliers thématiques suivants) <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Umgang mit der Priorisierung von klimasensitiven Beständen</i> Daniel Oertig, Liechtenstein</li> <li>- <i>Gestion du hêtre en lien avec la sécheresse dans le canton du Jura</i> Mélanie Erb, canton du Jura</li> <li>- <i>Umgang mit absterbenden Buchenbeständen durch aktive Gestaltung (grössere Eingriffe, Verjüngung mittels Pflanzungen und Naturverjüngung)</i> Markus Eichenberger, Forstrevier Schauenburg, Kanton Baselland</li> <li>- <i>Pionierbaumarten: Eine Chance zur Erhöhung der Störungsresilienz, -resistenz und Anpassungsfähigkeit unserer Wälder</i> Antonia oder Martin Haider, Forst Haslital AG, Kanton Bern</li> <li>- <i>Gestion des peuplements sensibles au climat, le cas de la forêt pérenne</i> Mélila Saucy, comité ProSilva Suisse, Forstbetrieb Leberberg, Kanton Solothurn</li> <li>- <i>Fallbeispiele Anpassung Klimawandel – gelungene Naturverjüngungen verstehen und nachahmen</i> Peter Ammann (Fachstelle Waldbau)</li> </ul>
<b>16h45</b>	<b>Les questions les plus brûlantes des participants</b> (modération Philippe Domont)
<b>17h00</b>	<b>Clôture du séminaire</b>
<b>17h15</b>	<b>Transfert vers l'hôtel à Eschen</b>
<b>18h15</b>	<b>Apéro</b>
<b>19h00</b>	<b>Repas du soir</b>

# VENDREDI, 28 AOÛT 2026

## Excursions

**Lieu de rendez-vous et heures de départ :** voir les descriptions des excursions

**Déplacement :** avec les TP de l'hôtel à Schaan

**Repas de midi :** organisé par les responsables de chaque excursion.

**Clôture des excursions :** 14 heures à Schaan

### EXCURSION A : PRESSION SUR LA FORÊT DANS LES ZONES URBANISÉES DE LA CAPITALE VADUZ – FORÊT DE PROTECTION, DÉFIS ET OUVRAGES TECHNIQUES NÉCESSAIRES

<b>Conduite de l'excursion</b>	Marco Maierhofer
<b>Thématique</b>	Venez découvrir sur place à quel point le service forestier est sollicité dans l'espace urbain: à Vaduz, le rôle crucial que joue la forêt dans les zones habitées est bien visible, de même que les défis posés par le changement climatique, la pression de l'habitat et les conditions de station. L'excursion illustre concrètement le rôle complémentaire des ouvrages de protection lorsque la fonction protectrice de la forêt ne suffit plus à elle seule. Un aperçu très intéressant sur la gestion future des forêts et des dangers naturels au Liechtenstein.
<b>Rendez-vous</b>	SAL – Schaan, 08h00
<b>Remarques</b>	Vêtements adaptés à la météo

### EXCURSION B : PROBLÉMATIQUE FORÊT-GIBIER: DE L'AFFOURAGEMENT AUX ZONES DE CHASSE INTENSIVE

<b>Conduite de l'excursion</b>	Daniel Martin
<b>Thématique</b>	Aperçu succinct de l'évolution de la gestion de la faune – de l'ancien système d'affouragement du cerf aux pratiques actuelles incluant les zones de chasse intensive et un renforcement de la chasse sélective en forêt de protection. L'accent est mis d'une part sur les défis actuels et les tensions qui se manifestent avec la pression du gibier et les déficits de régénération et d'autre part sur les possibilités de la chasse en matière de gestion ciblée des populations. Sont abordés en outre les différents systèmes de chasse dans cette région où se rejoignent trois pays avec leurs défis spécifiques.
<b>Rendez-vous</b>	SAL – Schaan, 08h00
<b>Remarques</b>	Souliers de marche, vêtements adaptés à la météo

## EXCURSION C : DES FORÊTS D'ÉPICÉAS AUX FORÊTS FEUILLUES MÉLANGÉES – ÉVOLUTIONS HISTORIQUES, TRANSFORMATION DE LA SYLVICULTURE ET DÉFIS ACTUELS

<b>Conduite de l'excursion</b>	Gerhard Konrad
<b>Thématique</b>	Découvrez l'évolution captivante de la forêt liechtensteinoise au fil du temps. Pourquoi a-t-on reboisé à grande échelle avec des épicéas hors station et pourquoi cette essence arrive-t-elle aujourd'hui à ses limites écologiques et climatiques ? Une tournée en forêt vous permettra d'observer comment les nouvelles conditions environnementales et les nouvelles connaissances sylvicoles ouvrent la voie à des forêts feuillues mélangées, résilientes sous les effets du changement climatique. Cette excursion offre un parcours vivant du passé, du présent et de l'avenir de la sylviculture et révèle les stratégies nécessaires aujourd'hui pour les forêts de demain.
<b>Rendez-vous</b>	SAL – Schaan, 08h00
<b>Remarques</b>	Souliers de marche, vêtements adaptés à la météo

## EXCURSION D : DÉVELOPPEMENT DE LA PROTECTION DE LA NATURE DANS LE RUGGELLER RIET – DE L'EXPLOITATION DE LA TOURBE À UNE RÉSERVE NATURELLE INTERNATIONALE – SANS OUBLIER LE RETOUR DU CASTOR

<b>Conduite de l'excursion</b>	Michael Beck
<b>Thématique</b>	Nous retraçons l'histoire du Ruggeller Riet, depuis la période d'intense extraction de la tourbe jusqu'au biotope humide aujourd'hui hautement protégé. Nous mettons l'accent sur le retour du castor, à son importance écologique et à son impact sur le paysage, le régime hydrique et l'aménagement. Nous abordons les mesures de renaturation, la biodiversité, les conflits d'utilisation et les défis posés à une protection de la nature moderne.
<b>Rendez-vous</b>	SAL – Schaan, 08h00
<b>Remarques</b>	Souliers de marche, vêtements adaptés à la météo

## **POUR LES PERSONNES ACCOMPAGNANTES ET CELLES QUI NE PARTICIPENT PAS AU SÉMINAIRE, NOUS RECOMMANDONS**

### *Découvrir Vaduz*

Promenade dans la vieille ville, visite du *Liechtensteinisches Landesmuseum*, du *Kunstmuseum Liechtenstein* ou de la Cave du Prince.

### *Découvrir la nature*

Se promener tranquillement dans les montagnes et la vallée du Rhin, par exemple le long des rives du Rhin ou sur l'*Escheweg*

### *Culture et panoramas*

Une visite de la *Red House* ou du point de vue du *Schalun*, au-dessus de Vaduz, valent le détour.

### *Gastronomie et cafés*

De nombreux restaurants et cafés au centre de Vaduz proposent des spécialités régionales dans une ambiance agréable.

### *Petites excursions dans la région*

Des buts d'excursion proches telles que *Malbun*, *Schaanwald*, *Balzers* ou le *château de Gutenberg* sont facilement accessibles et conviennent parfaitement à des sorties d'une demi-journée.



# PLAN SCHAAN



